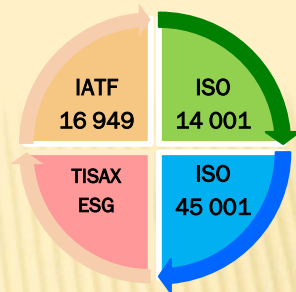


POLITIKA

Integrovaného manažérskeho systému

MTA SLOVAKIA s.r.o.



Vedenie spoločnosti MTA SLOVAKIA s.r.o., zaoberajúcej sa výrobou elektrických konektorov, držiakov poistiek, uzáverov chladiča a dosky plošných spojov pre automobilový priemysel, sa rozhodlo zaviesť, cieľavedome uplatňovať, udržiavať a zdokonaľovať integrovaný manažérsky systém ako nástroj pre splnenie cieľov spoločnosti v oblastiach manažérstva kvality, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany životného prostredia a informačnej bezpečnosti.

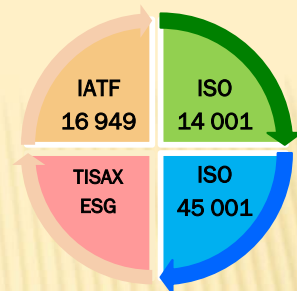
V súlade so stratégiami a politikami skupiny MTA sa preto Vedenie spoločnosti zaväzuje:

- **dodržiavať** požiadavky vyplývajúce z platných právnych predpisov, iných predpisov ako aj ostatné naše záväzky voči zákazníkom a iným zainteresovaným stranám, vyplývajúce zo vzájomných dohôd, pravidiel a noriem pre informačnú bezpečnosť ;
- v spoločnosti **vytvárať** bezpečné a zdravé pracovné podmienky na **prevenciu** pracovných úrazov a poškodzovania zdravia, zároveň **vytvoriť** pracovné prostredie **na ochranu** životného prostredia, vrátane **prevencie** znečisťovania, a znižovanie vplyvov na klimatické zmeny;
- **identifikovať** a **riadiť** **riziká** súvisiace s činnosťami v rámci IMS s cieľom **eliminácie** nebezpečenstiev, znižovaním rizík, ale aj hľadaním možných príležitostí v procesoch MTA SLOVAKIA s.r.o.;
- **nastaviť** **ciele** a rozhodovať o vykonávaných činnostiach na základe objektívnej analýzy získaných faktov z pravidelného monitorovania ukazovateľov procesov;
- **rozvíjať** **vedomosti**, **zvyšovať** **povedomie** a aktívne **zapájať** **zamestnancov** na všetkých pracovných úrovniach, vrátane ich zástupcov **do riadenia IMS** za účelom efektívnejšej spolupráce, informovanosti, spoluúčasti na dosahovaní zamýšľaných výsledkov a možnosti rozhodovania o spôsobe riadenia IMS;
- **zvyšovať** **firemnú kultúru** zohľadnením kritérií na ochranu životného prostredia, sociálny vplyv a správne riadenie spoločnosti, a tým zabezpečiť **udržateľnosť** a konkurencieschopnosť podnikania a predchádzať výskytu negatívnych javov v rámci firemnej society;
- **zlepšiť** **svoj imidž** na trhu záväzkom ku „kontinuite podnikania“ znížením rizík prerušenia dodávok/služieb v dôsledku potenciálnych incidentov v oblasti riadenia informácií;
- **neustálym zlepšovaním smerovať** k dosiahnutiu „nulovej chybovosti“ výrobkov, znižovať straty v procesoch a tým prispievať k rozvoju celého Integrovaného manažérskeho systému MTA SLOVAKIA s.r.o..

POLICY

Integrated Management System

MTA SLOVAKIA s.r.o.



The top management of MTA SLOVAKIA s.r.o., which is manufacturing electric connectors, fuse boxes, radiator caps and printed circuit boards, has decided to implement, purposefully apply, maintain and improve the integrated management system as a tool for meeting the company goals in the areas of quality management, health and safety at work, fire protection, environmental protection and information security:

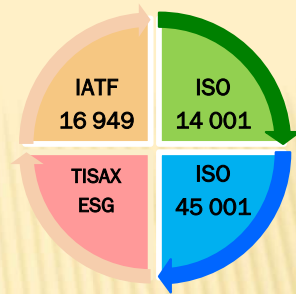
Therefore, in accordance with the strategies and policies of the MTA Group, the company's top management undertakes to:

- **comply with** the requirements arising from applicable legal regulations, other rules, as well as our other obligations to customers and other stakeholders, arising from mutual agreements, rules and standards for information security;
- **create** safe and healthy working conditions in the company to **prevent** accidents at work and health damage, and at the same time **create** a working environment **that protects** the environment, including pollution **prevention**, and reducing the impact on climate change;
- **identify and manage** risks associated with IMS activities with the aim of **eliminating** hazards, reducing risks, but also looking for possible opportunities in MTA SLOVAKIA s.r.o. processes;
- **set goals** and decide on the activities to be carried out based on an objective analysis of facts obtained from regular monitoring of process indicators;
- **develop knowledge, raise awareness and actively involve employees** at all working levels, including their representatives, **in the management of the IMS** for the purpose of more effective cooperation, information, participation in achieving the intended results and the possibility of making decisions on how to manage IMS;
- **increase the corporate culture**, by considering criteria for environmental protection, social impact and good corporate governance, and thereby ensuring the sustainability and competitiveness of business and preventing the occurrence of negative phenomena within corporate society;
- **improve the market image** through a commitment to „business continuity“ by reducing the risks of supply/service interruptions due to potential information management incidents;
- **through continuous improvement, aim** to achieve "zero error rate" of products, reduce losses in processes and thus contribute to the development of the whole Integrated Management System in MTA SLOVAKIA s.r.o..

ПОЛІТИКА

Інтегрованої системи менеджменту

MTA SLOVAKIA s.r.o.



Керівництво компанії MTA SLOVAKIA s.r.o., яка займається виробництвом електричних роз'ємів, тримачів запобіжників, ковпачків радіаторів та друкованих плат для автомобільної промисловості, прийняло рішення про впровадження, цілеспрямоване вживання, підтримку та вдосконалення інтегрованої системи менеджменту як інструменту для досягнення цілей компанії в області управління якістю, охорони труда, пожежної безпеки і охорони навколишнього середовища та інформаційної безпеки

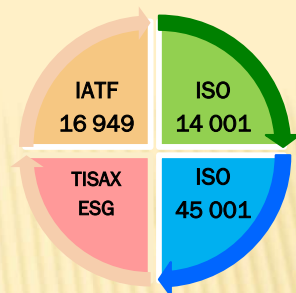
Тому, відповідно до стратегій та політики MTA Group, керівництво зобов'язується:

- **дотримувати** вимог, що витікають з діючих правових постанов, інших постанов, а також інших наших зобов'язань перед замовниками та іншими зацікавленими сторонами на підставі взаємних угод, правил і стандартів щодо інформаційної безпеки;
- **створювати** в компанії безпечні та здорові умови праці для **запобігання** нещасним випадкам на робочому місці та шкоді здоров'ю, а також водночас формувати робоче середовище, яке захищає довкілля, включно із запобіганням забрудненню та зменшенням впливу на зміну клімату;
- **ідентифікувати і управляти ризиками**, пов'язаними з діяльністю ICM з метою **усунення** небезпек, зменшення ризиків, а також пошуку можливостей в процесах MTA SLOVAKIA s.r.o. ;
- **ставити перед собою цілі** і приймати рішення стосовно виконуваної діяльності на підставі об'єктивного аналізу фактів, отриманих шляхом регулярного моніторингу показників процесів;
- **розвивати знання, підвищувати обізнаність** і активно залучати працівників на всіх робочих рівнях, включно з їхніми представниками, **до управління ІМС** з метою ефективнішої співпраці, інформованості, участі в досягненні запланованих результатів та можливості ухвалювати рішення щодо того, як управляти ІМС;
- **підвищувати корпоративну культуру**, враховуючи критерії захисту довкілля, соціального впливу та належного корпоративного управління, і таким чином забезпечувати сталість та конкурентоспроможність бізнесу та запобігати виникненню негативних явищ у корпоративному середовищі;
- **покращувати ринковий імідж** шляхом зобов'язання щодо «безперервності бізнесу» шляхом зменшення ризиків переривання постачання/послуг через можливі інциденти в управлінні інформацією;
- **шляхом постійного вдосконалення** у напрямку “нульової помилковості” продукції, знижувати втрати в процесах і тим самим сприяти розвитку всієї Інтегрованої системи менеджменту MTA SLOVAKIA s.r.o..

POLITICA

del Sistema Integrato Manageriale

di MTA SLOVAKIA s.r.o.



La direzione della società MTA SLOVAKIA s.r.o. - produttore di connettori elettrici, portafusibili e tappi per radiatori e circuiti stampati per l'industria automobilistica ha deciso di implementare, applicare decisamente, mantenere e migliorare il sistema integrato manageriale, come lo strumento per raggiungere gli obiettivi nell'ambito del management della qualità, sicurezza e della protezione della salute, protezione antincendio e protezione dell'ambiente naturale e sicurezza delle informazioni :

In linea con le strategie e le politiche dell'gruppo MTA la direzione della società si impegna a:

- **osservare** i requisiti che risultano dalle norme giuridiche in vigore, dalle altre norme, nonché tutti gli obblighi nostri nei confronti dei clienti e delle altre parti coinvolte, risultanti dagli accordi reciproci, regole e standard per la sicurezza delle informazioni;
- **creare** nella società **l'ambiente** sicuro, sano e ambientale per **la prevenzione** degli infortuni e dei danni alla salute, inclusa **la prevenzione** dell'inquinamento dell'ambiente naturale e ridurre l'impatto sul cambiamento climatico;
- **identificare e gestire i rischi** relativi alle attività nell'ambito del SIM, con lo scopo di **eliminare** i pericoli, ridurre i rischi ma anche di cercare le opportunità idonee nei processi della MTA SLOVAKIA s.r.o. ;
- **impostare gli obiettivi** e decidere delle attività svolte, in base all'analisi oggettiva dei fatti acquisiti tramite il monitoraggio periodico degli indici dei processi;
- **sviluppare la conoscenza, sensibilizzare e coinvolgere attivamente** i dipendenti a tutti i livelli lavorativi, compresi i loro rappresentanti **nella gestione del SIM**, allo scopo della collaborazione, informazione, partecipazione più efficace al raggiungimento degli obiettivi previsti e di permettere loro decidere di come gestire il SIM;
- **aumentare la cultura aziendale** accrescere la cultura aziendale, tenendo conto di criteri di tutela ambientale, di impatto sociale e di buona governance aziendale, garantendo così la sostenibilità e la competitività dell'impresa e prevenendo il verificarsi degli eventi negativi nella comunità aziendale;
- **migliorare l'immagine** del mercato attraverso un impegno verso la "continuità aziendale" riducendo i rischi di interruzioni di fornitura/servizio dovute a potenziali incidenti di gestione delle informazioni
- **puntare, con il miglioramento continuo**, al raggiungimento della „difettosità zero“ dei prodotti, ridurre le perdite nei processi e contribuire così allo sviluppo dell'intero Sistema Integrato Manageriale della MTA SLOVAKIA s.r.o..